

民间文学

胡永良 杨学军 主编
西泠印社出版社

千年脉动·海盐县非物质文化遗产丛书 主编 郁惠祥 副主编 刘支群

千年脉动·海盐县非物质文化遗产丛书

编纂委员会

顾 问：沈晓红

主 任：章 剑

副 主 任：田林华 马小平 刘德威 贺伟民

单位成员：县委办 政府办 财政局 文化局

办公室主任：郁惠祥

主 编：郁惠祥

副 主 编：刘支群

民间文学

主 编：胡永良 杨学军

编 务：刘静娟

千年脉动·海盐县非物质文化遗产丛书 主编 郁惠祥 副主编 刘支群

民间文学

胡永良 杨学军 主编
西泠印社出版社

图书在版编目（CIP）数据

民间文学 / 胡永良，杨学军主编. -- 杭州：西泠
印社出版社，2014. 5
（千年脉动·海盐县非物质文化遗产丛书）
ISBN 978-7-5508-1168-3

I. ①民… II. ①胡… ②杨… III. ①民间文学—作
品综合集—海盐县 IV. ①I27

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第104900号

千年脉动·海盐县非物质文化遗产丛书

民间文学

胡永良 杨学军主编

出品人 江 吟
责任编辑 张月好
责任出版 李 兵
装帧设计 王 欣
出版发行 西泠印社出版社
地 址 杭州市西湖文化广场32号E区5楼
邮 编 310014
电 话 0571-87243079
经 销 全国新华书店
制 版 杭州如一图文制作有限公司
印 刷 浙江海虹彩色印务有限公司
开 本 889mm×1194mm 1/16
印 张 27.5
字 数 250千
印 数 00 001-1 000
书 号 ISBN 978-7-5508-1168-3
版 次 2014年5月第1版 第1次印刷
定 价 78.00 元

序

《千年脉动·海盐县非物质文化遗产丛书·民间文学》即将出版，嘱我写个序，因是来自家乡的邀约，不好推辞，心中却非常忐忑。尽管我从大学里就师从罗永麟、陈勤建先生学习民间文学、民俗学，从事民间文艺工作至今已有三十年，但对于家乡海盐的文化建设却没有什贡献，很惭愧。

我出生在海盐，从小生长在海盐，十七岁到上海求学之前几乎没离开过海盐。可是我在村子里、家里讲的都是绍兴话，我家是我太爷爷辈从萧山一路过来在海盐定居的，我们村子里大多是祖辈从绍兴方面过来的移民。我从小接触的习俗规矩，从小听的民间故事、歌谣，倒有一半是绍兴的，只有一半是海盐的，在家里村里讲绍兴话，出村或者到学校讲海盐本地话，所以我从小接受的文化很杂，有时候连我自己也搞不清。在上海上学时人家问我，你老家过年是怎的，一不小心就把绍兴的习俗当海盐习俗说了。在上海读书四年，学说了一口上海话，有北方的同学到我毕业还以为我是上海人，可有一个上海同学的爸爸（祖籍绍兴）只和我交谈了几句，就一口辨认出我的绍兴口音。我虽是海盐人，但对这块土地上的文化，却没有真正的认识。

真正有意识地关注海盐文化，是在我工作以后。1985年我分配在浙江省文联民间文艺家协会工作，编《风俗》杂志，编“民间故事、民间歌谣、民间谚语三套集成”，省里专门成立了民间文学集成办公室，有五个编制，我是办公室正式成员。那时就认识了海盐文化馆的顾希佳、通元文化站的胡永良等一批搞民间文艺的前辈。看到海盐民间文学三套集成县卷本稿子，因为是老家的，自然急切地找来翻看，对那些熟悉的人名地名，熟悉的故事歌谣就特别的亲切。从编辑的名单中还看到余华的名字，因为那时对余华、苏童、格非等人为代表的先锋派小说比较关注，余华是我老乡，而格非是我大学中文系同学，我就想当然地觉得我对先锋派比较有缘，也特别关注

余华的小说。看了那个时候余华新发表的小说《活着》，我怎么看就怎么觉得里面有民间故事的影子，就像魔幻现实主义作家马尔克斯的《百年孤独》里有许多民间传说的影子一样。我认为编民间文学三套集成的这段经历，对余华的创作应该是有很大影响的。

海盐历史悠久，文化灿烂，是崧泽文化发祥地之一，距今六千多年前县境内就有先民从事农牧渔猎活动。秦王政二十五年(前 222 年)置县，因“海滨广斥，盐田相望”而得名。原来的县域范围很大。海盐的民间文学也是源远流长。有关女娲、伏羲的神话和歌谣，可沿溯到《山海经》等古籍记载。更为著名的是东晋文学家、中国志怪小说鼻祖干宝，就是海盐人。他的《搜神记》一书，记录了大量魏晋时期流传的神话、传说、故事。宋、明、清各代也有少量书籍记载海盐的民间文学作品。但大部分的民间文学，只是依靠口口相传，流传于民间。中国的灿烂的文化，至少有一半是像口头文学一样的民间文化，但是，我们的民间文化因为缺少像《诗经》、汉《乐府》那样大规模的关注和记录而已经或正在消逝、被遗忘。记忆是有选择的，记忆也是需要工具手段提供帮助的，文化记忆更是如此。但中国历代的文化记忆选择权都是掌握在统治阶级和文化精英们手里。这里有权力的选择，如秦始皇的焚书坑儒，汉代的罢黜百家、独尊儒术，如科举制度，考的都是儒家经典著作。也有文化精英们的选择，诸子百家、四书五经，各代的经典著作，而对社会底层的民间文化的东西总是鲜有关注，有也是偶尔为之，也是个别统治者和个别文人的选择，而不是整个社会的选择。民间文化用文字等手段留存下来的是非常少的，有的完全消失了，有的还留下一些片段、一些痕迹；有的经过了多少年的变迁，目前仍旧顽强地活着，但中间的演变轨迹也往往是模糊不清的。民间文化在很大程度上是自生自灭的，这个在传统农耕社会文化背景下面可能还好一点，如果碰上激烈变革的时代，农耕文明向现代城市文明转变的过程中，原来以农耕文化为背景的民间文化所面临的打击是巨大的。所以在我们这个时代，抢救和保护民间文化显得更为迫切。

新中国成立后，海盐县对民间文学的搜集整理一直在进行，但大的普查搜集主要是两次，其中一次是 1984 年 5 月 28 日，文化部、国家民委、

中国民研会联合下发关于编辑出版《中国民间故事集成》《中国歌谣集成》《中国谚语集成》的通知，要求在全国范围内普查、搜集的基础上，出版由全国民间文学工作者参与搜集、编选，由专家审阅和编定的具有科学性、全面性和代表性的作品总集。1987年夏，海盐县在全县开展首次较大规模的民间文学普查。1989年，内部出版了《中国民间文学集成·海盐县故事歌谣谚语卷》。第二次是2008年3月中旬始，在全县开展非物质文化遗产普查。这次普查，涵盖海盐域内所有非物质文化遗产，其中搜集到的民间文学作品在上世纪80年代民间文学三集成的基础上有所扩展。编选入本书的就是历次调查搜集的成果。

非物质文化遗产是个外来词，进入我国也是2005年后的事。之所以特别强调非物质，本意就是因为大家平常比较习惯于对有形的物质文化的重视，而忽视口头上的、精神上的无形文化形态，希望借此引起大家对非物质形态存在的文化遗产的重视，而不是为了和物质文化遗产割裂开来。有很多遗产是很难区分到底是物质还是非物质的，往往没有了物质文化形态，而非物质的那部分也很难留存。民间文学就是口头文学，是典型的非物质文化遗产，但是随着农耕文明向城市文明转变，原来的文化空间发生变化，口头文学所赖以生存的空间受挤压，很难活态的流传，用书面将他们记录保存下来也算是一个归宿吧！

至少，她还存在过，留一份乡愁吧！



（作者系中国民间文艺家协会理事，浙江省民间文艺家协会副主席兼秘书长）

前言

民间文学，是人民大众集体口头创作、口耳相传的文学样式。其体裁主要可分为三种：散文形式的神话、传说、故事、寓言、童话、笑话等；韵文形式的史诗、民歌、民谣、谚语、谜语、歇后语等；韵散文形式的说唱（曲艺）、小戏等。

民间文学作为人民群众喜闻乐见的口头语言艺术，与作家文学和通俗文学有明显区别。作家文学是文人创作的作品，就是现今所说的纯文学，而通俗文学则介于民间文学和作家文学之间，它亦是由文人创作的，然其不具有传统民间文学的主要特征。按学界所说，民间文学、作家文学、通俗文学都具有各自的艺术成就，交相辉映，共同构成了我国文学丰富多彩、绚丽多姿的整体。作为先于作家文学、通俗文学而产生的民间文学，不仅哺育了后两种文学的成长，而且直接为它们提供了丰富的题材、生动优美的语言和多种多样的艺术形式，从而使其在中国文学史上占有重要和特殊的地位，被《中华人民共和国非物质文化遗产法》列为非物质文化遗产的第一大类。

早在六七千年前，就有先民在海盐这块土地上繁衍生息。秦始皇统一中国后即设置海盐县，距今 2200 多年。在这漫长的历史长河中，海盐先民们创造了绚丽多彩的非物质文化遗产。其中，脍炙人口的民间文学，更是辉煌瞩目，历经世代相传，至今绵延不息。

海盐的民间文学史，可谓源远流长。有关女娲、伏羲的神话和歌谣，可追溯到《山海经》等古籍记载。东晋海盐籍文学家、中国志怪小说鼻祖干宝的《搜神记》一书，记录了大量魏晋时期流传的神话、传说、故事，其中《女化蚕》《宋定伯卖鬼》《谢非破庙》等即与本书辑录的《蚕花娘娘》《魔魔桥》《叫化子捉鬼》等故事及歌谣《马鸣王》等几乎一脉相承。宋绍定年间常棠所撰《澉水志》中有“秦始皇”“吴越王”“金牛洞”“白龙母冢”等

记载。明代董谷《碧里杂存》中的《海盐天宁寺》，天启《海盐县图经》中亦有《法喜寺》等故事和部分谚语记载；杨梓因善“南北歌调”而创南戏“海盐腔”。清代，张燕昌有《和鸳鸯湖棹歌》100首，朱恒有《武原竹枝词》，朱琰有《晒盐谣》等。民国时，《海盐民报》等地方报刊常刊载歌谣。值得一提的是，源于巫文化，盛行于明清、民国时期，在“待佛”祭祀仪式上说唱的海盐文书（曲艺），其文学作品多达100余种，可说是民国前海盐民间故事、歌谣的集成者。这些，我们都可以从本书和去年出版的《海盐骚子·文书选集》中得到印证。

新中国成立后，海盐县各级党政、文化部门十分重视民间文学的抢救保护、传承发展工作。1956年12月，在民间采风的基础上，举行了首届民间音乐舞蹈会演，有海盐文书、山歌等传统节日参演。1958年，由东海文艺出版社出版《海盐大跃进民歌选》。1980年县文化馆民间文学研究小组成立后，共编刊《海盐民间故事》32辑、《海盐民歌》3辑，分别辑录故事300多则、民歌50余首。1984年，中国民间文艺出版社出版顾希佳编著的《杭州湾的传说》，收录传说故事51则。1987年夏，根据文化部、国家民委、中国文联有关民间文学（故事、歌谣、谚语）三集成的文件精神，在全县开展首次较大规模的民间文学普查，参与采风115人，采访780人次，共采录故事307则、歌谣239首、谚语2623条。1989年，内部出版《中国民间文学集成·海盐县故事歌谣谚语卷》，共收录故事256则、歌谣152首、谚语759条，其中14则故事、13首歌谣、数百条谚语分别被《中国民间故事集成·浙江卷》《中国歌谣集成·浙江卷》《中国谚语集成·浙江卷》收录；45则故事、29首歌谣和部分谚语被“嘉兴市卷”收录。通元、澉浦、西塘桥三个镇相继编印《通元民间文学》《澉浦民间故事》《西塘桥民间文学》，还有部分曲艺、民歌作品等分别被《中国曲艺志》《中国民间歌曲》“浙江卷”收录。1992年以后，公开出版的《海盐县志》《海盐方言志》《武原镇志》《沈荡镇志》《通元镇志》《南北湖志》《澉浦镇志》《海盐县水利志》《海盐县文化志》《记忆的背影》《古海盐文化实录》等书籍，以及部分单位和个人编印的《海盐文艺》《海盐风情》《南北湖民间故事》《沈荡民间艺术》《海盐钱氏故事》《澉浦采风》《澉浦谚语100例》等书刊，均有民间文学作

品的载录。

2008年3月中旬始,根据省、市有关部门文件精神,在全县开展史上最大规模的非物质文化遗产普查,截至8月基本结束。此次普查,县里和8镇2区均成立普查领导小组和办公室,104个村和14个社区建立普查小组;普查员401人,采访3500多人次,投入资金66万余元;搜集“非遗”线索13354条,确定普查项目1117项,其中民间文学分别有5824条和289项;编印《非物质文化遗产普查成果汇编》11册。这次普查,涵盖海盐域内所有非物质文化遗产,其中民间文学的范畴,则在上世纪80年代民间文学三集成的基础上有所扩展,种类更为齐全。

据不完全统计,1980年至今,全县在地市级以上刊物发表民间文学作品近千件(主要是传说故事),其中省级以上200多件。

本书的编纂,正是基于上述背景进行的。选编的资料,主要来源于20世纪80年代民间文学普查和2008年“非遗”普查成果,其中包括已列入县级以上“非遗”名录的作品。全书分为神话传说、故事、歌谣、谚语、歇后语、谜语等六部分,共选录神话传说97则、故事49则、歌谣68首、谚语330条、歇后语206句、谜语225条。

民间文学是人类文学宝库中最为生动活泼的一部分,是人类口头非物质文化遗产宝藏中一颗璀璨夺目的明珠,是中华民族文化的瑰宝;它具有很高的艺术、实用、科学等社会价值,是中华民族优秀传统文化的重要组成部分。海盐的民间文学,同样是海盐人民的明珠、瑰宝。历代生息在海盐这块土地上的劳动人民集体创造了民间文学,并运用他们特有的修养和技巧,塑造人物,构思情节。或以散文形式绘声绘色地讲述,或以韵散文形式有腔有调地说唱,或以韵文形式抒情地歌颂,既反映了他们的劳作、生活和理想愿望,又洋溢着海盐地域特有的社会风情和泥土气息。它曾为海盐的经济、社会、文化发展和繁荣作出过重要贡献。

《千年脉动·海盐县非物质文化遗产丛书·民间文学》一书的编纂出版,是保护非物质文化遗产的一项重要内容,是弘扬优秀传统文化的一项重要举措。本书亦可称得上是一部海盐民间文学的集萃、百科全书、艺术文献、乡土教材。出版本书,旨在展示优秀的海盐地域文化传统、光辉的海盐地

域文化精神和灿烂的文化创造成就，使人们从中感悟真善美和假恶丑、是非和曲直、爱和憎，从而激发海盐人凝聚道德正能量，引领“最美”新风尚，为建设美丽海盐、文化强县添砖加瓦，为培育和践行社会主义核心价值观作出新贡献。

相信读者诸君会喜爱此书。

编者

2014年4月

目录

序

前言

第一编 神话 传说

神话

伏羲女娲做夫妻 3

蚕花娘娘 6

黄牛化蚕 8

鳌鱼翻身 10

日月并升 12

人物传说

秦始皇赶山..... 13

秦始皇追长生药 15

秦兰 17

钱王射潮狮子头岩 19

钱镠施茶金粟寺 22

盐担勃出南北湖 23

平顶山、磨刀石和洗马池..... 24

伍子胥镇妖.....	28
伍子胥与尚胥庙	30
蛇怕鳗鲡倒梗转	32
戚继光借潮.....	33
董小宛名字的来历	35
董小宛认师.....	38
韩信关	40
韩信吃白食.....	43
刘秀逃难	44
朱元龙的传说.....	52
哇黏虫	55
吃“百亩圩”拉“杨家甸”	57
刘伯温的眼睛	58
丰山石匠	60
陈友谅管麻鸟——勿出山	61
顾况与白居易	62
吓退乾隆	63
云岫寺和尚和乾隆皇帝	67
乾隆错杀老和尚	69
张班和鲁班.....	71
鲍郎送灯台.....	72
良準和尚造法喜寺	75
朱昌颐考状元.....	77
诈鞋铺	79

讹本行	81
轰南京	84
纂桥名	86
进北京	88
智斗县太爷.....	90
饿老虎吃“哑巴亏”	92
阴魂不散	94
和合二仙	96
晒盐佬三斗灵隐僧	98
风物传说	
救海庙	104
石狮子眼睛出血	107
白塔县的来历	109
天仙湖	111
观潮亭和鸭蛋山	113
海盐宝塔	115
镇海石与镇海塔	117
闻琴桥	119
鹰窠顶	122
夜普陀	123
金牛洞	124
澈浦铜钟	126
猫儿桥和凤凰山	128
柳桥十八家.....	130

观音借宝地.....	132
巫子山、石帆和望夫石.....	133
吕纯阳的葫芦.....	136
平顶山和洗马池.....	137
隐末山与十指婆.....	139
铁拐李闯祸.....	140
金库.....	141
黄盘山、白塔山和秦兰.....	144
紫云里、茶院和通元.....	149
鸳鸯桥.....	151
狮子浜.....	154
纺纱路.....	156
白龙庵.....	157
龙潭.....	158
仙水潭.....	161
荷花池.....	163
沈荡大桥.....	165
摸桥.....	168
东坡肉.....	169
青团子.....	170
分龙会.....	172
立夏塌饼.....	174
丰山脱力药.....	175
黄鳝告状.....	176

狗屎灯	178
浪柳圆和柳浪圆	179
白帮红后跟鞋	180
清明上坟的来历	182
人死后床头为啥点灯	184
文必正送灶	186
“吾”姓的来历	188
“东南阵”不过通元镇	190
撑旱篙	191
烧檀香	193
动植物传说	
苦娃鸟	195
平底螺蛳	197
蚯蚓和蟋蟀	199
桑树和梓树	202

第二编 故事

幻想故事

田螺精	205
三滴血	206
珠妹	209
小木匠和龙女	212
一只牛虱	215
苦根和甜宝	218

一块金砖	220
妯娌养蚕	222
动物故事	
青蛙	223
螳螂与老牛	225
水牛、河蟹和癞蛤蟆	228
“屋漏”	230
猫狗结冤	232
老鼠与猫	233
鬼怪故事	
魇魔桥	235
叫化子捉鬼	237
木匠不怕走夜路	239
两个奇怪的乘船人	240
溺死鬼扛水车	242
杀猪屠送鬼	243
生活故事	
穿九条裙子的女人	245
万宝全书缺只角	247
金狮狗	249
张郎尝盐	252
叫化碗	254
咬奶头	255
做“魇殃”	257